Pro vaši představu uvádím soupis nejčastějších somatických komponentů objevujících se ve frazémech, zpracovala V. Vitkovskaya (2013): *Frazeologické jednotky se somatickým komponentem v češtině v porovnání s ruštinou: kognitivní aspekt.*

**Hlava 208**

**Oko 154**

**Ruka/ruce 138**

**Huba 89 + Ústa 41**

Srdce 86

Noha 83

Jazyk 48

Ucho 45

Nos 43

Krk 39

**Lingvistika mysli a těla**

**1) V čem spočívá to, že základem naší zkušenosti je právě tělesnost?**

Protože naše tělo je vzpřímené (odtud základní opozice nahoře/dole, a pak všechno „kladné“ i „záporné“, co se na ni váže), specificky se pohybující (zepředu dozadu), nejčastěji pravolevé; pociťující chlad a teplo, hlad, žízeň, nasycení, bolest; obdařené smyslovým vnímáním.

**2) V čem spočívá teorie E. Roschové oproti pojetí metafory jako nádoby?**

Její kategorie jsou budovány na základě schématu „centrum/periferie“, přičemž v samém centru stojí reprezentativní exemplář: jde o prototyp – „nejlepší příklad“. Další členové kategorie mají k prototypu tu blíže, tu dále, někteří jsou zcela na okraji.

**3) Jak se zde argumentuje pro vhodnost přístupu označovaného jako „jazykový obraz světa“?**

Představitelé tohoto směru přistupují k jazyku holisticky a snaží se nalézat nástroje pro jeho analýzu (a interpretaci) nejen ve smyslu kognitivním, komunikačním a psychosociálním, ale především kulturním – síla tohoto přístupu tedy tkví v symbióze několika hledisek.

**K současnému stavu slovenské frazeologie**

**1) Které somatické frazémy byly v recenzované publikaci nejčastější a z jakého důvodu to podle vás jsou zrovna tyto?**

Nejčastější byly: oko, hlava, ruka, srdce, noha, následovány komponenty jazyk a nos. Jsou to orgány/části těla pro člověka nejdůležitější, spojené s různými smysly (na druhou stranu např. mozek ve výčtu chybí).

**2) Jaké jsou hlavní shody a rozdíly co do výzkumu somatických frazémů v ČR a na Slovensku?**

Shodně s českými výsledky konstatuje slovenská publikace expresivizaci frazémů. Na rozdíl od slovenských šetření není v ČR možné potvrdit uchovávání specifických nářečních frazémů – v tom je možná situace na Slovensku poněkud odlišná od české. Také je samozřejmě rozdíl tam, kde je pro určitou věc slovenský výraz od českého velmi odlišný a není možné hovořit o výrazové podobnosti v těch frazeologických konstrukcích.

**Co lze „vyčíst z ruky” aneb somatické frazémy v proměnách času**

**1) Na s. 106–107 jsou uvedeny různé kategorie (profily) frazémů obsahujících ruku – které by spadaly do metafor a které do metonymií?**

1. metonymie, 2. metafora, 3a. metonymie, 3b. metonymie, 3c. metonymie, 3d. metonymie, 4. ruka jako člověk + degradace na nástroj = metonymie, ostatní jsou na pomezí metafor a metonymií.

**2) V jakých kontextech je ruka coby součást frazémů ideologicky zatížena? Jak se to vztahuje k tehdejší době (době, ze které pochází data pro výzkum)?**

Ruka jako nástroj moci, je to vztaženo k období komunistické nadvlády.